

Comité consultatif québécois sur la santé des voyageurs (CCQSV)

**VIGIE EN SANTÉ DES VOYAGEURS**  
Mise à jour en date du 28 juin 2010, vol. 11, no 6

**MISE À JOUR SUR LA GRIPPE POUR LES VOYAGEURS**

**GRIPPE PANDÉMIQUE A (H1N1) :**

En date du 21 juin 2010, le virus A (H1N1) continue à circuler dans les régions des Caraïbes (notamment en Jamaïque) et en Asie du sud-est. À Cuba, où une circulation régionale du virus avait été rapportée, l'activité grippale est présentement à la baisse. Dans l'hémisphère sud, l'activité du virus A (H1N1) demeure faible à modérée, avec une augmentation dans les dernières semaines en Bolivie et en Colombie. La situation au Chili, au Brésil et au Pérou est inchangée.

**RECOMMANDATIONS**

Le CCQSV, à l'instar des autorités de santé publique nationales et internationales, recommande aux voyageurs de se faire vacciner contre la grippe pandémique A (H1N1) avant de quitter le Canada, s'ils n'ont pas déjà reçu le vaccin et s'ils voyagent dans des régions où circule le virus A (H1N1).

Le vaccin contre la grippe pandémique A (H1N1) est disponible auprès du CSSS du territoire de résidence du voyageur.

**GRIPPE SAISONNIÈRE :**

Quant à la grippe saisonnière, l'influenza de type B est prédominante mais avec une activité faible. Quelques cas d'influenza A (H3N2) ont également été rapportés récemment en Amérique du sud et en Afrique de l'est.

**RECOMMANDATIONS**

Le CCQSV, à l'instar des autorités de santé publique nationales et internationales, recommande aux voyageurs de se faire vacciner contre la grippe saisonnière avant de quitter le Canada, s'ils n'ont pas déjà reçu le vaccin et s'ils voyagent dans des régions où des virus de l'influenza saisonnière circulent.

Le vaccin contre la grippe saisonnière est disponible dans les cliniques santé-voyage.

## **GRIPPE AVIAIRE H5N1 :**

La grippe aviaire circule encore en Asie et en Afrique du Nord. Il faut rappeler aux voyageurs de se protéger contre cette maladie en évitant autant que possible le contact avec de la volaille vivante, et ne pas ingérer de la volaille ou des produits à base d'œufs mal cuits.

L'Organisation mondiale de la santé exerce une surveillance continue des virus grippaux. Les informations sur les souches circulantes sont disponibles à :

[http://www.who.int/csr/don/2010\\_06\\_18/en/index.html](http://www.who.int/csr/don/2010_06_18/en/index.html)

[http://www.who.int/csr/disease/swineflu/FluTransmissionZones\\_2010\\_06\\_18.png](http://www.who.int/csr/disease/swineflu/FluTransmissionZones_2010_06_18.png)

## **MESURES DE CONTRÔLE AUX FRONTIÈRES:**

Certains pays ont adopté des mesures pour détecter les symptômes de la grippe chez les voyageurs qui arrivent sur leur territoire. Les voyageurs devraient s'informer auprès du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) du Canada afin d'avoir les informations les plus à jour.

De plus, il serait prudent que le voyageur apporte avec lui une preuve de vaccination contre la grippe A (H1N1). Le certificat remis au moment de la vaccination peut servir de preuve.

---

### Sources :

1. Agence de santé publique du Canada (ASPC) :  
[http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/2010/h1n1\\_global-060710-fra.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/2010/h1n1_global-060710-fra.php)  
[http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/2010/h5n1\\_100317-fra.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/2010/h5n1_100317-fra.php)  
<http://www.phac-aspc.gc.ca/fluwatch/index-fra.php>
2. Ministère de la Santé et des Services sociaux : Bulletin Flash Vigie, 27 juin 2010 :  
[http://publications.msss.gouv.qc.ca/acrobat/f/documentation/2006/06-271-02W-vol5\\_no2.pdf](http://publications.msss.gouv.qc.ca/acrobat/f/documentation/2006/06-271-02W-vol5_no2.pdf)
3. Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international :  
[http://www.voyage.gc.ca/countries\\_pays/menu-fra.asp](http://www.voyage.gc.ca/countries_pays/menu-fra.asp)
4. Organisation panaméricaine de la santé :  
[http://new.paho.org/hq/index.php?option=com\\_content&task=view&id=2929&Itemid=2295&lang=en](http://new.paho.org/hq/index.php?option=com_content&task=view&id=2929&Itemid=2295&lang=en)
5. ProMed Mail :  
[http://promedmail.oracle.com/pls/otn/f?p=2400:1001:3533615794979287::NO::F2400\\_P1001\\_BACK\\_PAGE,F2400\\_P1001\\_PUB\\_MAIL\\_ID:1000,83304](http://promedmail.oracle.com/pls/otn/f?p=2400:1001:3533615794979287::NO::F2400_P1001_BACK_PAGE,F2400_P1001_PUB_MAIL_ID:1000,83304)